



Dokument erstellt am 17.10.2023
Ort: Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix
Digital unterzeichnetes Dokument

Documento redatto il 17.10.2023
Luogo: Senale – San Felice
Documento firmato digitalmente



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Marca da bollo: 16€	Stempelmarke: 16€
----------------------------	--------------------------

Certificato di regolare esecuzione della fornitura di tavoli e sgabelli nell'ambito del progetto PNRR – Missione 4: Istruzione e ricerca Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università Investimento 3.2: Scuola 4.0 Azione 1 – next generation classroom Ambienti di apprendimento innovativi finanziati dall'unione europea.	Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung betreffend die Lieferung von Tischen und Hockern im Rahmen des PNRR-Projekts – Mission 4 – Bildung und Forschung Komponente 1 – Potenzierung des Bildungsangebotes: von den Kindertagesstätten bis zu den Universitäten Investition 3.2: Schule 4.0 Aktion 1 – next generation classroom Innovative Lernumgebungen gefördert durch die Europäische Union
--	--

CIG: 9926640A76

CUP: E74D22003990006 (CLASS)

Appaltatore: Trias OHG des M. Fischer & Co. con sede legale in: Julius-Durst-Straße 70 Partita I.V.A: 00707930210 Codice fiscale: 00707930210 Legale rappresentante dell'appaltatore: Michael Fischer Contratto: del 21.07.2023 Importo del contratto: 3.608,00€ (escl. IVA)	Auftragnehmer: Trias SNC di M. Fischer e Co. mit Sitz in: Via Julius-Durst 70 Mehrwertsteuernummer: 00707930210 Steuernummer: 00707930210 Gesetzlicher Vertreter des Auftragnehmers: Michael Fischer Vertrag: vom 21.07.2023 Betrag des Vertrags: 3.608,00€ (ohne MwSt.)
--	--

Tempo utile per l'esecuzione della fornitura: 60 gg dalla data contratto Data ultimazione fornitura: 02/10/2023 Responsabile unico del procedimento (RUP): Helmuth Ausserer Ufficio di riferimento: Istituto comprensivo in lingua tedesca Val di Non	Zeit für die Ausführung der Lieferung: 60 Tage ab Vertragsdatum Enddatum der Lieferung: 02.10.2023 Einheitlicher Verfahrensverantwortlicher: Helmuth Ausserer Referenzbüro: Schulsprengel Nonsberg
---	---

Data ultimazione prestazioni: -	Datum des Abschlusses der Leistungen: -
Giorni di ritardo: -	Verspätung (Tage): -
Credito netto dell'appaltatore: 3.608,00€	Nettokredit des Auftragnehmers: 3.608,00€
Detrazioni per penali da ritardo o altre penali: -	Abzug von Verzugsstrafen oder anderen Vertragsstrafen: -
Eventuali osservazioni in riguardo alle prestazioni:	Eventuelle Bemerkungen in Bezug zu den Leistungen:

Sulla base del progetto originario della documentazione contrattuale, delle modifiche approvate è ispezionata la prestazione eseguita e si accerta, che essa è stata eseguita a regola d'arte ed in conformità delle prescrizioni progettuali e contrattuali.	Auf der Grundlage des ursprünglichen Entwurfs der Vertragsunterlagen und der genehmigten Änderungen wird die erbrachte Leistung überprüft. Ebenfalls wird überprüft, ob sie fachgerecht und in Übereinstimmung mit den Entwurfs- und Vertragsvorschriften durchgeführt wurde.
---	---

Ciò premesso e considerato:	Dies vorausgeschickt und in Betracht gezogen:
<ul style="list-style-type: none"> - Che la prestazione corrisponde alle previsioni del progetto e che fu eseguita a regola d'arte ed in conformità delle prescrizioni contrattuali; - che la prestazione fornita in base alle verifiche, confronti e misurazioni eseguite risponde per quantità, qualità e dimensioni alle voci contabilizzate; - che i prezzi applicati sono quelli del contratto; - che la prestazione è stata eseguita in tempo utile; - che l'appaltatore ha ottemperato a tutti gli obblighi derivanti dal contratto e dagli ordini e disposizioni; 	<ul style="list-style-type: none"> - dass, die Leistung den Projektvorgaben entspricht und dass, sie nach bestem Wissen und in Übereinstimmung mit den vertraglichen Bestimmungen durchgeführt wurde; - dass die erbrachte Leistung aufgrund der durchgeführten Prüfungen, Vergleiche und Messungen in Menge, Qualität und Umfang den verbuchten Posten entspricht; - dass, es sich bei den angewandten Preisen um die Vertragspreise handelt; - dass, die Leistung fristgerecht erbracht wurde; - dass der Auftragnehmer alle sich aus dem Vertrag und den Anordnungen und Vereinbarungen ergebenden Verpflichtungen erfüllt hat;

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO CERTIFICA	BESCHEINIGT DER EINHEITLICHE VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
<ul style="list-style-type: none"> - che la prestazione indicata in oggetto e sopra descritta è stata eseguita regolarmente dall'appaltatore in base al contratto innanzi specificato - che l'importo dovuto può essere liquidato e quindi propone il pagamento del credito dell'appaltatore - che può essere disposto lo svincolo della cauzione (se la cauzione è stata richiesta) 	<ul style="list-style-type: none"> - dass die vorher beschriebene Leistung vom Auftragnehmer auf der Grundlage des oben genannten Vertrags ordnungsgemäß erbracht worden ist; - dass der geschuldete Betrag beglichen werden kann; - dass die Freigabe der Sicherheit angeordnet werden kann; (falls eine Sicherheit verlangt wurde)
Il rappresentante legale dell'appaltatore accetta la consegna delle prestazioni – senza eccezione alcuna	Der gesetzliche Vertreter des Auftragnehmers akzeptiert die Leistungserbringung: - ohne jegliche Ausnahme
Il contraente ha dichiarato di aver pagato l'imposta di bollo conformemente alle disposizioni di legge.	Der Auftragnehmer hat erklärt, dass er die Stempelsteuer gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entrichtet hat.

Il responsabile unico del procedimento
Helmuth Ausserer

Der einheitliche Verfahrensverantwortliche
Helmuth Ausserer

La dirigente
Dagmar Morandell

La dirigente
Dagmar Morandell